

DETECCIÓN AUDITIVA E INTERVENCIÓN TEMPRANA

INFORMACIÓN PARA FAMILIARES Y PERSONAL DE CUIDADO



**DEPARTMENT
OF HEALTH**

CHILDREN & YOUTH WITH
SPECIAL HEALTH NEEDS

DetECCIÓN Auditiva e Intervención Temprana: Información para familiares y personal de cuidado

Introducción

El Minnesota Department of Health envía por correo postal una carpeta con recursos impresos a las familias de Minnesota que tienen niños que recientemente se identificaron como sordos o con problemas de audición. En este documento se encuentran la mayoría de los recursos en formato electrónico y, cuando están disponibles, también en español. Los recursos que solo están disponibles en formato impreso no están incluidos en esta lista; en su lugar, se incluye un enlace directo al sitio web de la organización.

Este documento está dirigido a los padres que desean tener una versión electrónica de los materiales impresos. Para los miembros de la familia ampliada, maestros, proveedores de atención médica y defensores familiares, esta versión electrónica tiene el objetivo de guiar las conversaciones o ayudar a las familias a revisar los materiales impresos.

- [Carta a padres del EHDI y preguntas frecuentes
\(\[www.health.state.mn.us/docs/people/childreneyouth/improveehdi/parentletter-spa.pdf\]\(http://www.health.state.mn.us/docs/people/childreneyouth/improveehdi/parentletter-spa.pdf\)\)](http://www.health.state.mn.us/docs/people/childreneyouth/improveehdi/parentletter-spa.pdf)

Divulgación

En este recurso no se ofrece asesoramiento médico. El documento contiene información general sobre la audición. Cada niño y cada familia son diferentes y es posible que parte de la información no se aplique específicamente a su hijo. Consulte siempre con el proveedor de atención médica de su hijo si tiene preguntas o inquietudes sobre su afección.

Respeto a la identidad

Respetamos los términos que las personas usan para identificarse a sí mismas. Una persona puede identificarse a sí misma como sorda, con problemas de audición, con pérdida auditiva, con una audición diferente, etc. Es posible que vea la frase “sordo o con problemas de audición (DHH)” usada de una manera completamente inclusiva. También es posible que vea las palabras “pérdida auditiva” cuando se trata de un diagnóstico médico.

Índice

[Sección 1 – EHDI Roadmap \(guía de EHDI\)](#)

[Sección 2 – Audiología](#)

[Sección 3 – Conexiones familiares](#)

[Sección 4 – Crecimiento y desarrollo](#)

[Sección 5 – Comunicación](#)

[Sección 6 – Atención médica](#)

[Sección 7 – Recursos generales](#)

Sección 1 – EHDI Roadmap (guía de EHDI)

EHDI Roadmap (guía de EHDI)

Si sigue la Early Hearing Detection and Intervention Roadmap (Guía de detección e intervención temprana de la audición) podrá acceder a los programas y recursos disponibles, coordinar con el médico de su hijo y seguir un plan de atención. Si accede a la atención temprana e intervención, su familia podrá encontrar apoyo mientras su hijo desarrolla habilidades de lenguaje y comunicación. Comuníquese con estos programas mientras toma decisiones tempranas para su hijo y su familia para garantizar la buena salud y desarrollo de su hijo.

- [Detección Auditiva e Intervención Tempranas \(www.health.state.mn.us/docs/people/childrencyouth/improveehdi/roadmap-spa.pdf\)](http://www.health.state.mn.us/docs/people/childrencyouth/improveehdi/roadmap-spa.pdf)

Ventana de oportunidad

En los primeros meses de vida, el cerebro de los bebés se desarrolla rápidamente. Antes de que un bebé pueda comunicarse, observa, escucha y aprende los sonidos de diferentes palabras y otros aspectos cruciales del habla y del lenguaje. A este período se le suele llamar “Window of Opportunity (Ventana de oportunidad)” para el aprendizaje del lenguaje.

- [Ventana de oportunidad \(www.health.state.mn.us/people/childrencyouth/improveehdi/windofopp-spa.pdf\)](http://www.health.state.mn.us/people/childrencyouth/improveehdi/windofopp-spa.pdf)
- [La comunicación con su hijo \(www.communicatewithyourchild.org/brochures/Spanish%20Reading%20Order%202018.pdf\)](http://www.communicatewithyourchild.org/brochures/Spanish%20Reading%20Order%202018.pdf)

Sección 2 – Audiología

¿Cuál es la función del audiólogo?

El audiólogo es un profesional médico con licencia que evalúa, diagnostica, trata y controla la pérdida de la audición y los trastornos del equilibrio. Los audiólogos utilizan técnicas especializadas para evaluar la audición de bebés y niños y recomendar los dispositivos auditivos adecuados cuando se eligen. Las familias pueden trabajar con los audiólogos tanto en la clínica como en la escuela.

- English: [Questions you may want to ask your child's audiologist \(www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/audiologist_questions_eng.pdf\)](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/audiologist_questions_eng.pdf).

Dispositivos de audición

El audiólogo de su hijo lo ayudará en el proceso de los dispositivos de audición si su familia elige utilizarlos. Según el [Minnesota Statue 62Q.675 \(www.revisor.mn.gov/statutes/cite/62Q.675\)](http://www.revisor.mn.gov/statutes/cite/62Q.675): un plan de salud debe cubrir los audífonos de todas las personas con pérdida de audición que no pueda corregirse con otros procedimientos cubiertos. Según esta sección, la cobertura establecida se limita a un audífono por oído cada tres años.

- English: [Hearing Aids - 18 Years or Younger \(www.mn.gov/deaf-commission/assets/2.02-Hearing%20Aids%20Law%203-2017-Web_tcm1063-529917.pdf\)](http://www.mn.gov/deaf-commission/assets/2.02-Hearing%20Aids%20Law%203-2017-Web_tcm1063-529917.pdf)
- English: [Hearing aid appeals: Information for parents \(https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-7915-ENG\)](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-7915-ENG)
- English: [Hearing aid financial resources \(https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing/assistive-technology/hearing-aids/hearing-aid-resources.jsp\)](https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing/assistive-technology/hearing-aids/hearing-aid-resources.jsp)

State of Minnesota Pediatric Hearing Device Loaner Program (Programa de préstamo de dispositivos pediátricos de audición del estado de Minnesota)

El State of Minnesota Pediatric Hearing Device Loaner Program (Programa de préstamo de dispositivos pediátricos de audición del estado de Minnesota) tiene audífonos para que utilice mientras se espera la aprobación del seguro. Su audiólogo puede solicitarle estos audífonos.

- English: [State of Minnesota Pediatric Hearing Device Loaner Program \(www.hearbank.web.health.state.mn.us\)](http://www.hearbank.web.health.state.mn.us)

Sección 3 – Conexiones Familiares

Los programas financiados con subvenciones de Minnesota ofrecen a las familias apoyo entre padres y servicios de Deaf Mentor/Deaf and Hard of Hearing Guide (mentores para sordos y guía para sordos y personas con problemas de audición). Estos programas brindan información imparcial sobre comunicación, educación, opciones médicas y perspectivas de padres y personas que han crecido sordas y con problemas de audición. Obtenga más información sobre estos y otros tipos de apoyo a continuación.

Minnesota Hands & Voices

Parent Guides

El programa Parent Guide de [Minnesota Hands & Voices \(www.mnhandsandvoices.org\)](http://www.mnhandsandvoices.org) ofrece apoyo imparcial entre padres a familias que acaban de enterarse sobre la diferencia auditiva de su hijo.

“Somos padres de niños Deaf and Hard of Hearing (sordos y con problemas de audición) y compartimos experiencias, esperanzas y sueños en común muy importantes. Estamos aquí para apoyar a familias como la suya en todo Minnesota. Creemos firmemente que ustedes, como padres, saben qué es lo mejor para su hijo, y estamos aquí para guiarlos hacia los programas, recursos y conexiones que los ayudarán a tomar decisiones acertadas e informadas. No hay límites para el potencial de su hijo”. – *Minnesota Hands and Voices*

Deaf and Hard of Hearing Guides

El [Deaf and Hard of Hearing Guide Program \(www.lssmn.org/mnhandsandvoices/about-us/deaf-and-hard-hearing-guide-program\)](http://www.lssmn.org/mnhandsandvoices/about-us/deaf-and-hard-hearing-guide-program) ofrece a las familias y a sus hijos modelos positivos que comparten sus propias experiencias de crecimiento.

“Los Deaf and Hard of Hearing Guides actúan como recursos imparciales y ayudan a la familia y al niño a identificar soluciones prácticas para superar algunos de los retos comunes que pueden experimentar los menores que han perdido la audición o que tienen dificultades auditivas”.

- *Minnesota Hands and Voices*

Deaf Mentor Family Services

[Deaf Mentor Family Services \(www.lssmn.org/dmfs\)](http://www.lssmn.org/dmfs) se componen de tres programas diferentes: Deaf Mentor Family Program, Snapshots y EMPOWER!

“Los Deaf Mentors dominan el lenguaje de señas estadounidense (ASL, por sus siglas en inglés). También tienen un estilo de comunicación fácil con los miembros de la familia que oyen y disfrutan de trabajar con niños. Durante las visitas, las familias aprenden ASL y otras técnicas de comunicación propias de los niños que han perdido la audición o que tienen dificultades auditivas. En este entorno relajado, se anima a los miembros de la familia a hacer preguntas sobre ASL, la cultura de las personas que han perdido la audición y la vida diaria como persona sorda o con dificultad de audición”. – *Deaf Mentor Family Services of Lutheran Social Service of Minnesota*

Minnesota Deafblind Project

El [Minnesota DeafBlind Project \(www.dbproject.mn.org/\)](http://www.dbproject.mn.org/) brinda apoyo familiar, intercambio de recursos, talleres, seminarios web, tutoría, etc. a las familias y equipos escolares de niños y jóvenes con pérdida auditiva y visual combinada desde el nacimiento hasta los 22 años.

“El Minnesota DeafBlind Project cree en la importancia de que las familias aprendan todo lo que puedan sobre la pérdida auditiva y visual combinada. El Minnesota Deafblind Project (Proyecto para sordociegos de Minnesota) brinda apoyo específico para familias individuales a través de videollamadas, llamadas telefónicas y mensajes de texto, intercambio de recursos, oportunidades de capacitación y fomenta conexiones dentro de la red y la comunidad sordociega”. – *Minnesota DeafBlind Project*

DeafBlind Services Minnesota

[DeafBlind Services Minnesota \(www.visionlossresources.org/programs/dbsm/children-youth-and-family-services/\)](http://www.visionlossresources.org/programs/dbsm/children-youth-and-family-services/) brinda apoyo, información, remisiones, capacitación y defensa a personas sordociegas de entre 0 y 21 años que asisten a la escuela y tienen un Individualized Family Service Plan (Plan de Servicio Familiar Individualizado) (IFSP) o un Individualized Education Program (Programa de Educación Individualizada) (IEP). Sus interventores son personal capacitado que trabaja con niños sordociegos para que puedan aprender sobre su entorno, la comunidad, alcanzar metas de desarrollo y desarrollar estrategias de comunicación.

Sección 4 – Crecimiento y desarrollo

[Help Me Grow \(www.helpmegrowmn.org/HMG/Espanol/index.html\)](http://www.helpmegrowmn.org/HMG/Espanol/index.html) tiene muchos recursos para padres y cuidadores sobre el desarrollo de bebés y niños pequeños. Incluye información y videos sobre las habilidades a tener en cuenta, actividades que ayudan a apoyar el desarrollo, historias familiares e información sobre cómo obtener ayuda cuando hay preguntas o preocupaciones sobre el desarrollo de un niño. Los niños sordos o con problemas de audición pueden ser elegibles para recibir de forma gratuita apoyo y servicios de intervención temprana. Un proveedor del programa del distrito escolar local se pone en contacto con la familia después de que se realiza la conexión a través de Help Me Grow y trabaja con las familias de los niños elegibles para elaborar un plan de próximos pasos.

La “intervención temprana” consiste en brindar apoyo y servicios a niños que están o pueden estar en riesgo de tener un retraso en el desarrollo y a sus familias. Estos servicios, a veces, se denominan “Infant and Toddler Intervention Services (Servicios de intervención para bebés y niños pequeños)” para niños desde el nacimiento hasta los 2 años. Otras veces se denominan “Preschool Special Education Services (Servicios de educación especial preescolar)” para niños de 3 años hasta que comienzan el kínder. Todos los servicios de intervención temprana se brindan de manera gratuita a los niños y familias que califican a través de los distritos escolares públicos locales y las cooperativas en todo Minnesota y las 11 Naciones Tribales que comparten tierras con nosotros, independientemente de los ingresos de la familia. Una vez conectado, un especialista en intervención temprana, que trabaja con bebés y niños pequeños con discapacidad y sus familias, se comunicará con usted para obtener más información y ayudarlo con los próximos pasos. Esto podría significar la elaboración de un Individualized Family Service Plan (Plan de Servicio Familiar Individualizado) (IFSP).

- [Carta educativa para familias de niños pequeños con discapacidades auditivas \(www.mnlowincidenceprojects.org/documents/ehdi/SPA_EducationLetter_forFamilies_of_Young_Children_withHearing_Differences.pdf\)](http://www.mnlowincidenceprojects.org/documents/ehdi/SPA_EducationLetter_forFamilies_of_Young_Children_withHearing_Differences.pdf)
- English: [Making a Plan for Your Child \(www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/planforyourchild.pdf\)](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/planforyourchild.pdf)
- English: [Questions you may want to ask your child’s early intervention team \(www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/early_intervention_questions_eng.pdf\)](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/early_intervention_questions_eng.pdf)

Escuelas y programas

Existen muchas escuelas y programas que atienden a bebés y niños sordos o con problemas de audición. Este sitio tiene una lista de opciones educativas que explica los tipos de programas y enumera las escuelas y programas de Minnesota por región geográfica.

- English: [Schools and programs serving deaf and hard of hearing children \(https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing/hearing-loss/children/education/\)](https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing/hearing-loss/children/education/)

Sección 5 – Comunicación

Antes de que un bebé pueda comunicarse, observa, escucha y aprende los sonidos de diferentes palabras y otros aspectos cruciales del habla y del lenguaje. Las familias tienen muchas opciones sobre el lenguaje y la comunicación para sus hijos pequeños.

- [Explorar Oportunidades de Comunicación para Niños con Diferencias en la Audición: Una Resena](http://www.mnlowincidenceprojects.org/documents/ehdi/SPA_21DHS_ExploringCommunication.pdf) (www.mnlowincidenceprojects.org/documents/ehdi/SPA_21DHS_ExploringCommunication.pdf)
- [Guía para la toma de decisiones en comunicación](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/Decision-Guide-Spanish_508.pdf) (www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/Decision-Guide-Spanish_508.pdf)
- [Guía para familias de niños con pérdida auditiva](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/hearingloss_span_brochure.pdf) (www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/hearingloss_span_brochure.pdf)

Además, existen recursos para que las familias aprendan diferentes estrategias de comunicación. Estos son solo algunos de los muchos recursos en línea donde los padres pueden aprender sobre las oportunidades de comunicación disponibles:

- English: [Sign It!](http://www.infanthearing.org/signit) (www.infanthearing.org/signit)
- English: [Hear to Learn](http://www.heartolearn.org) (www.heartolearn.org)
- English: [Cue College](https://cuecollege.org/cue-family-program) (<https://cuecollege.org/cue-family-program>).

Sección 6 - Atención médica

Proveedores de atención médica

Cuando se identifica que un niño es sordo o tiene problemas de audición, lo atenderán muchos médicos y proveedores de atención especializada. Su proveedor de atención primaria ayudará a coordinar la atención entre el equipo de atención primaria, los especialistas y los socios comunitarios para garantizar una atención integral centrada en el paciente y mejorar la salud y el bienestar total.

- English: [Questions you may want to ask your child's medical professional](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/medical-professional_questions_eng.pdf) (www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/medical-professional_questions_eng.pdf)

Algunos de los otros especialistas que podrían atender a su hijo son:

- **Ear Nose and Throat (Especialista en oído, nariz y garganta) (ENT) u otorrinolaringólogo:** realizan una evaluación médica diagnóstica completa de los oídos, la cabeza y el cuello y las estructuras relacionadas. Además, brindan el tratamiento médico y quirúrgico adecuado y la autorización médica para los dispositivos de audición cuando se eligen.
 - English: [Questions you may want to ask your child's Ear, Nose and Throat Doctor](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/ent_questions_eng.pdf) (www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/ent_questions_eng.pdf)
- **Genetista:** junto con los asesores genéticos, evalúa y asesora para brindar información a las familias sobre la etiología (causa) de la pérdida auditiva, el pronóstico de la pérdida auditiva

progresiva (empeoramiento), así como las afecciones médicas asociadas que podrían necesitar una evaluación adicional (por ejemplo: ojos, corazón, riñones, otros).

- [La genética de la pérdida de la audición](http://www.health.state.mn.us/people/childrenyouth/improveehdi/hlgenetics-spa.pdf)
(www.health.state.mn.us/people/childrenyouth/improveehdi/hlgenetics-spa.pdf)
- English: [Questions you may want to ask your child's genetics team](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/genetics-questions_eng.pdf)
(www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/genetics-questions_eng.pdf)
- **Oftalmólogo:** especialista en ojos que evalúa la vista de su hijo y busca trastornos visuales asociados (por ejemplo, síndrome de Usher, cataratas u otras afecciones).
- **Patólogo del habla y del lenguaje:** profesional capacitado para evaluar y trabajar con niños que tienen problemas del habla y el lenguaje.
 - English: [Questions you may want to ask your child's speech-language pathologist](http://www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/speech_language_pathologist_questions_eng.pdf)
(www.cdc.gov/hearing-loss-children/media/pdfs/speech_language_pathologist_questions_eng.pdf)

Recursos financieros

Hay recursos financieros disponibles para las familias.

- English: [Insurance Affordability Programs \(IAPs\) Income and Asset Guidelines](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3461A-ENG)
(<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3461A-ENG>)
- English: [Medical Assistance for Adults and Children Who Are Blind or Have a Disability or For People 65 Years Old or Older](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/public/DHS-2087C-eng) (<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/public/DHS-2087C-eng>)
- English: [Minnesota Health Care Programs](https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3182-ENG)
(<https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3182-ENG>)
- [Bienvenido a MNSure](http://www.mnsure.org/spanish) (www.mnsure.org/spanish)

Sección 7 – Recursos generales

A continuación, se incluyen los recursos adicionales para apoyar a su familia en su camino.

- [Minnestories: Hearing screening](http://www.health.state.mn.us/people/newbornscreening/families/minnestories/hearing)
(www.health.state.mn.us/people/newbornscreening/families/minnestories/hearing) es una colección de cuentos cortos en los que las familias comparten su propia experiencia personal sobre el impacto de las pruebas de detección del recién nacido.
- [Deaf and Hard of Hearing Services](https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing) (<https://mn.gov/deaf-hard-of-hearing>) pueden ayudar a las familias a obtener recursos que se ajustan a sus necesidades, aprender sobre la pérdida auditiva, obtener tecnología y herramientas de asistencia, conectarse con recursos de salud mental y encontrar recursos en sus comunidades.
 - [Uno de cada cinco habitantes de Minnesota tiene pérdida de audición](http://www.edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3982-SPA)
(www.edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-3982-SPA)

- [PACER Center \(www.pacer.org/es/\)](http://www.pacer.org/es/) es un centro de capacitación e información para padres de familias con niños y jóvenes que tienen discapacidad o necesidades especiales de atención médica desde el nacimiento hasta la adultez temprana. Los padres pueden encontrar publicaciones, talleres y otros recursos para ayudar a las familias a tomar decisiones sobre educación, atención médica y otros servicios.
- [Minnesota Hands & Voices Resource Directory \(www.lssmn.org/mnhandsandvoices/resources-information/resource-directory\)](http://www.lssmn.org/mnhandsandvoices/resources-information/resource-directory) se creó para informar a los padres sobre algunos de los recursos disponibles más importantes. Se actualiza anualmente.
- La [Minnesota Commission of the Deaf, DeafBlind, and Hard of Hearing Resources \(https://mn.gov/deaf-commission/advocacy-issues/education/resources\)](https://mn.gov/deaf-commission/advocacy-issues/education/resources) se diseñó para conectar a los padres, familiares y estudiantes sordos, sordociegos y con problemas de audición con los recursos que necesitan.

Minnesota Department of Health
Child & Family Health
Children and Youth with Special Health Needs
PO Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-3650 or toll free 1-800-728-5420
health.cyshn@state.mn.us
www.health.state.mn.us/improveEHD/

05/29/2025

To obtain this information in a different format, call: 651-201-3650.